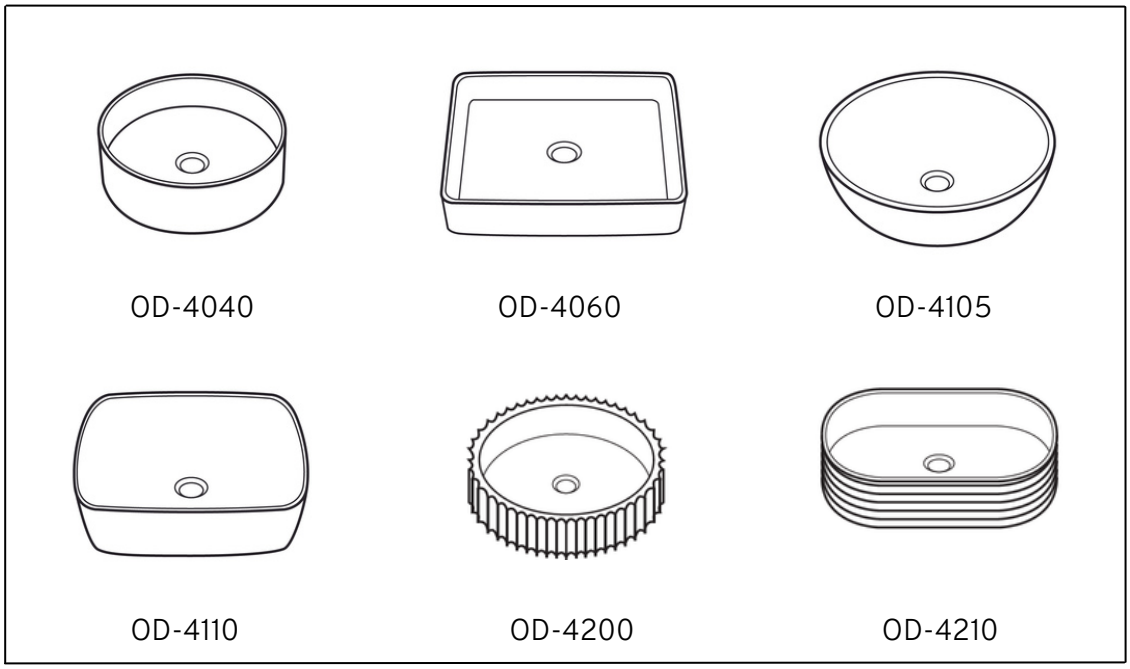
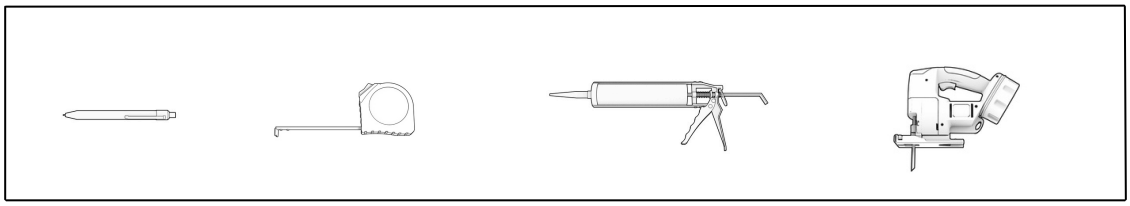
Installation

LAVABO VASQUE/SURFACE WASHBASIN

Matériel/Material: Porcelaine/porcelain





Liser les instructions attentivement avant de commencer.
Respecter les codes de construction et de plomberie.
Odass n'est pas responsable des problèmes causés par une installation non conforme aux directives contenues dans le présent manuel d'installation.

Read the instructions carefully before you start to install.
Comply with building and plumbing codes.
Odass is not responsible for problems caused by installation not in accordance with the guidelines contained in this installation manual.

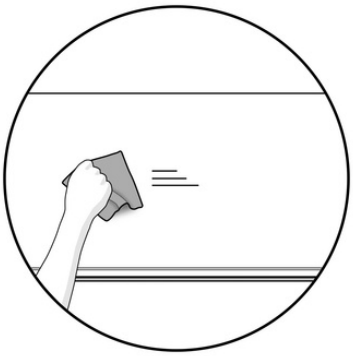
ATTENTION
Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité en tout temps lors de l'installation.
Manipuler avec soin. Le produit peut se briser ou causer des blessures s'il n'est pas manipulé délicatement.

WARNING
It is recommended to wear safety glasses at all times during installation.
Handle with care. Product may break or cause injury if not handled carefully.

Avant l'installation, veuillez inspecter le produit. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Si un problème survient ou si une anomalie est constatée, signalez-le immédiatement au vendeur et n'installer pas le produit.
Serrer le drain délicatement pour ne pas endommager le produit.

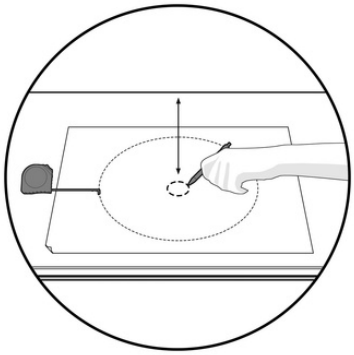
Before installation, please inspect the product. Check that all parts are present and that no parts are damaged or defective. If a problem occurs or an anomaly is noted, report it immediately to the seller and do not install the product.
Tighten the drain carefully to not damage the product.

Installation



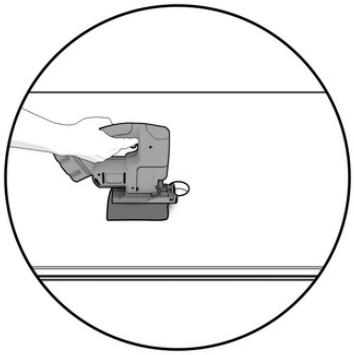
1. Vérifiez que le meuble ou le comptoir est solide et bien de niveau. Nettoyez soigneusement la surface du comptoir à percer.

Check that the furniture or countertop is solid and level. Thoroughly clean the surface of the countertop to be drilled.



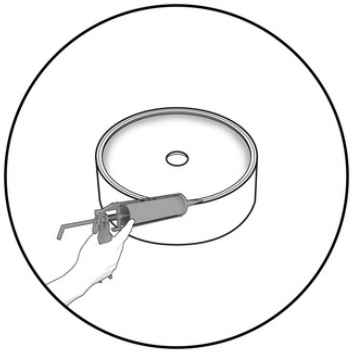
2. Inspectez le lavabo. Tracez les dimensions des trous à percer dans le comptoir. Mesurer l'espace nécessaire pour l'installation du drain et de la robinetterie.

Inspect the washbasin. Mark the dimensions of the holes to be drilled in the countertop. Measure the space required for the drain and faucet installation.



3. Découper l'ouverture à l'aide d'une scie sauteuse. Utiliser un linge doux entre la surface du comptoir et la scie afin de ne pas abimer ou égratigner le comptoir. Assurez-vous d'avoir l'espace nécessaire sous le comptoir pour le drain et la tuyauterie.

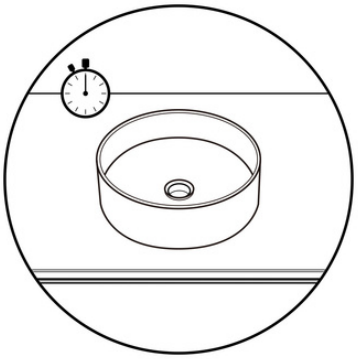
Cut the opening using a jigsaw. Use a soft cloth between the surface of the counter and the jigsaw to not damage or scratch the counter. Make sure you have the necessary space under the counter for the drain and the piping.



4. Appliquez du mastic de plomberie sur tout le long du bord intérieur sous le lavabo, en veillant à couvrir uniformément toute la zone de contact. Abaissez délicatement le lavabo à l'endroit désiré. Appuyez fermement pour répartir le mastic, puis essuyez immédiatement l’excédent avec un linge humide.

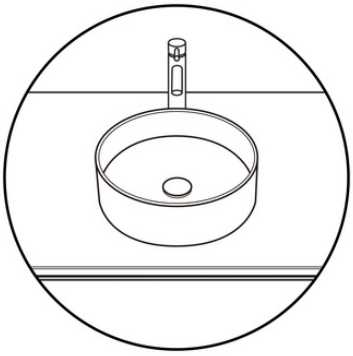
Apply plumber's putty along the entire inside edge under the washbasin, ensuring that the entire contact area is evenly covered. Carefully lower the washbasin to the desired position. Press firmly to spread the putty, then immediately wipe away any excess with a damp cloth.

Installation



5. Vérifiez l'alignement final avec un niveau. Ajustez au besoin avant que le mastic ne commence à prendre. Laissez sécher le mastic quelques heures avant de raccorder les tuyaux d'alimentation en eau et le drain.

Check the final alignment with a level. Adjust as needed before the sealant begins to set. Allow the sealant to dry for a few hours before connecting the water supply pipes and drain.



6. Installez le robinet et le drain en suivant les instructions fournies. Serrez délicatement le drain du lavabo afin d'éviter de fragilisé la surface d'appuie du lavabo. Appliquez un second cordon de mastic autour du pourtour du lavabo, là où il rencontre le comptoir. Lissez le mastic avec un doigt humide ou un outil approprié pour obtenir une finition propre et uniforme. Retirez immédiatement tout excédent avec un chiffon doux.

Install the faucet and drain according to the provided instructions. Gently tighten the drain to the washbasin to avoid damaging the washbasin's mounting surface. Apply a second bead of caulk around the edge of the washbasin where it meets the countertop. Smooth the caulk with a damp finger or a suitable tool for a clean, even finish. Immediately remove any excess with a soft cloth.

ENTRETIEN/MAINTENANCE

Pour un entretien régulier, nettoyez uniquement avec un chiffon propre et doux ou une éponge non abrasive, ainsi qu'un savon doux non abrasif. Bien rincer et assécher avec un chiffon propre, afin d'éviter les dépôts minéraux et les traces. **Conseil d'entretien :** Un nettoyage régulier est une excellente mesure préventive contre un accumulation de saleté ou de souillures tenaces. **Tache tenace :** Utilisez un nettoyant liquide doux, tel que du liquide à vaisselle, dilué dans de l'eau chaude. **Résidus de silicone :** Enlevez les résidus de silicone à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois, enveloppée dans un linge humide.

For regular maintenance, clean only with a clean, soft cloth or non-abrasive sponge and a mild, non-abrasive soap. Rinse thoroughly and dry with a clean cloth to prevent mineral deposits and marks. **Maintenance Tip:** Regular cleaning is an excellent preventative measure against the accumulation of dirt or stubborn stains. **Stubborn Stains:** Use a mild liquid cleaner, such as dish soap diluted in hot water. **Silicone residue:** Remove silicone residue using a plastic or wooden spatula wrapped in a damp cloth.

NE PAS UTILISER/DO NOT USE

Ne pas utiliser de produits nettoyants contenant des agents abrasifs ou acides (comme Vim, Ajax, Comet, etc.), des distillats de pétrole, des chlorures, de l'alcool, de l'ammoniac ou d'autres solvants pour nettoyer les produits en porcelaine. Évitez également les matériaux abrasifs tels que les brosses métalliques, les tampons abrasifs ou les éponges à récurer. De plus, ne pas utiliser d'huiles essentielles, d'acétone, de peroxyde ou de teinture pour cheveux. Évitez tout contact avec des dissolvants pour vernis à ongles, des crèmes dépilatoires, des solvants pour peinture ou des déboucheurs corrosifs (comme le Drano) **Ne pas utiliser (Finitions spéciales) :** Certains nettoyants ménagers, y compris les nettoyants pour lave-vaisselle, peuvent être abrasifs et endommager le fini des surfaces spéciales des lavabos. N'utilisez que de l'eau et du savon ou des nettoyants liquides doux non abrasifs. Éliminez régulièrement les résidus de poussières sur les surfaces texturés. **Conseil :** Lisez attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vous assurer qu'il est adapté. Il est recommandé d'essayer la solution de nettoyage sur une surface moins visible avant de l'appliquer sur toute la surface.

Do not use cleaning products containing abrasive or acidic agents (such as Vim, Ajax, Comet, etc.), petroleum distillates, chlorides, alcohol, ammonia, or other solvents to clean porcelain products. Also, avoid abrasive materials such as metal brushes, abrasive pads, or scouring sponges. Additionally, do not use essential oils, acetone, peroxide, or hair dye. Avoid any contact with nail polish removers, depilatory creams, paint solvents, or corrosive drain cleaners (such as Drano). **Do not use (Special finishes):** Some household cleaners, including dishwasher detergents, can be abrasive and damage the special finish of the washbasin's surfaces. Use only soap and water or mild, non-abrasive liquid cleaners. Regularly remove dust residue from textured surfaces. **Tip:** Carefully read the label of the cleaning product to ensure it is suitable. It is recommended to test the cleaning solution on a less visible area before applying it to the entire surface.

Service de support technique/Technical Support Service

Courriel/Email: service@odass.ca

IMPORTANT

*Pour les détails de la garantie, veuillez toujours vous référer aux versions les plus à jour disponibles sur notre site (www.odass.ca).

*For warranty details, please always refer to the most up-to-date versions available on our site (www.odass.ca).